联合国 



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3333
3 February 1994

CHINESE

第三三三三次会议临时逐字记录

1994年2月3日星期四，下午8点45分
在纽约总部举行

主　席：	奥拉海耶先生	（吉布提）
成员国：	阿根廷	卡登纳斯先生
	巴西	藤田先生
	中国	陈健先生
	捷克共和国	富尔先生
	法国	拉德苏先生
	新西兰	麦金农先生
	尼日利亚	艾瓦赫先生
	阿曼	胡塞比先生
	巴基斯坦	汗先生
	俄罗斯联邦	沃伦佐夫先生
	卢旺达	比齐马纳先生
	西班牙	佩道耶先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	伍德先生
	美利坚合众国	格雷先生

94-85129 (c)

下午8点55分开会。

感谢离任主席

主席(以英语发言):由于这是安全理事会2月份第一次会议,我谨借此机会代表安理会向捷克共和国常驻联合国代表库凡达先生阁下表示敬意,他在1994年1月担任了安全理事会主席。我确信我可以代表安全理事会全体成员向库凡达大使表示深切的赞赏,他以杰出的外交才干和自始至终的礼貌主持了安理会上个月的会务。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚—黑塞哥维那共和国局势

1994年1月28日波斯尼亚—黑塞哥维那常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/1994/95)

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了波斯尼亚—黑塞哥维那代表的来信,他在信中要求邀请他参加关于安理会议程上项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,萨西尔贝先生(波斯尼亚—黑塞哥维那)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是根据1994年1月28日波斯尼亚—黑塞哥维那共和国总理给安全理事会主席的信中的请求召开的,波斯尼亚—黑塞哥维那常驻联合国代表在同日给安全理事会主席的信中转递了该信,现载于文件S/1994/95。

安理会成员面前有1994年2月1日秘书长给安全理事会主席的信，即文件S/1994/109。

我谨提请安理会成员注意文件S/1994/101和S/1994/110，内有克罗地亚常驻联合国代表分别于1994年1月30日和2月2日给安全理事会主席的信。

在安理会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

"安全理事会极其关切，如秘书长在1994年2月1日给安全理事会主席的信(S/1994/109)中所述，克罗地亚共和国已将克罗地亚军部队以及重型军事装备运往波斯尼亚—黑塞哥维那共和国中部和南部地区。

"安全理事会强烈谴责克罗地亚共和国对联合国一个会员国的这一严重敌对行动，这种行动构成违反国际法、《联合国宪章》和安全理事会各项有关决议，特别是第752(1992)号决议，其中安理会要求立即停止一切形式干预并且充分尊重波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的领土完整。

"安全理事会要求克罗地亚共和国立即撤出克罗地亚军所有部队以及军事装备，并充分尊重波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的领土完整。

"安全理事会再次重申波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的主权、领土完整和独立以及决不接受任何人以武力取得领土或实行'种族清洗'，并谴责这样取得领土以及种族清洗的行径。

"安全理事会请秘书长密切监测此一形势，并在本声明发表后两个星期之内，将克罗地亚军所有部队以及军事装备一律全部撤出波斯尼亚—黑塞哥维那共和国的进展情况报告安理会。

"如克罗地亚共和国不立即终止在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内一切形式的干预，安全理事会将考虑其他严重措施。

"安全理事会重申其1994年1月7日的声明(S/PRST/1994/1)，其中安理会表示深切关注波斯尼亚—黑塞哥维那共和国境内继续普遍存在敌对行动。安理会再次要求所有当事各方在波斯尼亚—黑塞哥维那共和国全境停止敌对行动，遵

守它们作出的承诺，并避免会使冲突升级或扩大的行动。安理会要求它们在前南斯拉夫问题国际会议框架内认真进行谈判以早日实现解决。

"安全理事会将继续处理此案。"

本声明将作为安全理事会文件以文号S/PRST/1994/6印发。

安全理事会就此结束本阶段对其议程上项目的审议。

安全理事会将继续处理本案。

下午9点05分散会。